

檔 號：ZNT-199
保存年限：3年

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組 函

地址：Boulevard du Regent 40, 1000-Brussels, Belgium

傳 真：+32.2.502.1707

聯絡電話：+32.2.289.1231

抄送對象：

一、文書處理組
二、文書處理組
三、文書處理組

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國104年2月4日

發文字號：比教字第1040204018號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文（1040204018_ATTACH1.PDF、1040204018_ATTACH2.PDF、

1040204018_ATTACH3.PDF、1040204018_ATTACH4.PDF，共4個電子檔案）

主旨：檢送我大學校院參與歐盟「伊拉斯莫斯世界計畫」、「新伊拉斯莫斯計畫」統計資料乙份，敬請 參處。

說明：

- 一、依據 駐歐盟兼駐比利時代表處教育組104年1月13日與歐盟教育、視聽及文化執行署長Brian HOLMES會議辦理。
- 二、歐盟於2004年至2013年間執行「伊拉斯莫斯世界計畫」，以促進歐洲大學校院與非歐盟國家之交流合作。我大學校院及師生參與情形如次：

(一)個人參與

於「行動方案一：雙聯課程」(Action 1, Joint Programmes)架構下，計有109名碩士與10名學者參與伊拉斯莫斯世界碩士(Erasmus Mundus Master Courses)；以及10名博士生參與伊拉斯莫斯雙聯博士(Erasmus Mundus Joint Doctorates)課程。總計參與人次129名。

(二)學校參與

1.於「行動方案一：雙聯課程」(Action 1, Joint Programmes)架構下，計有國立臺灣大學、國立中正大學於2012年參與「MONABIP」計畫平臺並成功通過歐盟篩選。另亦有國家科學理論中心，於2009年參與「



ALGANT」伊拉斯莫斯世界碩士課程平台。

2.於「行動方案二：伊拉斯莫斯夥伴計畫」(Erasmus Mundus Partnerships)架構下，計有國立臺灣大學於2010年、2011年、2014年分別參與「MULTI」、「UP」、「EURASIACAT」計畫平臺；國立清華大學則亦於2014年參與「EURASIACAT」計畫平臺。

三、歐盟擬於2014年至2020年間執行之「新伊拉斯莫斯計畫」(Erasmus+)，我大學校院及師生可參與「大專校院雙聯碩士課程」(Erasmus Mundus Joint Master Degree, EMJMD)、「青年能力養成」(Capacity Building in the field of Youth)、「莫內計畫」(Jean Monnet Activities)等子方案。於個人參與方面，業有14名碩士生、1名博士生於2014年獲選赴歐研習；惟於學校參與方面，尚無我大學校院參與計畫平臺或獲選之訊息。

四、旨揭計畫方案申請截止日期：

(一)「大專校院雙聯碩士課程」：2015年3月4日布魯塞爾時間中午12時

(二)「青年能力養成」：2015年4月3日布魯塞爾時間中午12時

(三)「莫內計畫」：2015年2月26日布魯塞爾時間中午12時

五、有關「伊拉斯莫斯世界計畫」、「新伊拉斯莫斯計畫」相關方案及細節業刊載於103年11月27日第642期教育部電子報。

六、檢附我大學校院參與「伊拉斯莫斯世界計畫」行動方案二之「MULTI」、「UP」、「EURASIACAT」計畫平臺歐盟相關資訊(附成員表)各乙份。

正本：公私立大專校院

副本：教育部國際及兩岸教育司、教育部高等教育司、教育部技術及職業教育司、教育部師資培育及藝術教育司、駐歐盟兼駐比利時代表處教育組





104/02/05
08:48:59

裝



線





Briefing on Taiwan's participation in Erasmus Programmes

Education Division, Taipei Representative Office in the EU and Belgium

January 2015

Erasmus Mundus (2004-2013)

There are currently 107 masters and 29 Doctorate offering EU-funded scholarships or fellowships to students and scholars for the academic year 2015/2016.

Under Action 1 Joint Programmes (for individuals), there have been 119 Taiwan students and scholars received the scholarships under the frameworks of Erasmus Mundus Masters Courses (EMMC) and 10 fellows under the Erasmus Mundus Joint Doctorates (EMJD) from 2004 to 2013.

	TOTAL 2004-2013	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
EMMC Master Students	109	0	5	14	10	18	25	11	14	7	5
EMMC Scholars	10	0	0	2	2	0	2	4	NA	NA	NA
EMJD Fellows	10	—	—	—	—	—	—	2	1	2	5

In total, there were more than **129** students and scholars participated in the Erasmus Mundus Action 1 projects (the numbers of the EMMC scholars from 2011 to 2013 will only be available via the final project reports).

- Erasmus Mundus Master Courses list :
http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/results_compendia/selected_projects_action_1_master_courses_en.php
- Erasmus Mundus Joint Doctorate list:
http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/results_compendia/selected_projects_action_1_joint_doctorates_en.php



2 Taiwan universities have been involved as **full partners** with the Action 1 projects: **National Chung Cheng University** and **National Taiwan University**. They both participated in the EMMC “MONABIP” project which was selected in 2012. **The Taiwan National Centre for Theoretical Science** also participated as an **associated partner for the** EMMC course “**ALGANT**” which was selected in 2009.

Under Action 2 Erasmus Mundus Partnerships (for universities/HEI institutions), Taiwan started its participation in 2010-2011 selection and was classified in the category of Industrialised Countries, strand 2, regional slot of Brunei, Macau, Hong Kong, Singapore and Chinese Taipei. **2 Taiwan universities** participated in Action 2 as follows:

1. National Taiwan University

Year	Project Acronym	Field	Coordinator
2014	EURASIACAT	Advanced Education EU-Asia exchange Programme in Material Science and Catalysis	Universidad de Malaga
2011	UP	Multilingualism and Multiculturalism	Universite de Provence Aix-Marseille I
2010	MULTI	Multilingualism and Multiculturalism	Universite de Provence Aix-Marseille Iii

2. National Tsing Hua University

Year	Project Acronym	Field	Coordinator
2014	EURASIACAT	Advanced Education EU-Asia exchange Programme in Material Science and Catalysis	Universidad de Malaga

Mobility based on the above Partnerships



Year	UG	Master	Doctorate	Post-Doc	Staff	Total
2014	0	4	5	2	2	13
2011	0	5	2	1	1	9
2010	0	13	1	1	1	16
Total	0	22	8	4	4	38

In total, there were **38** students and staff participated in the Erasmus Mundus Action 2 projects.

- 2014 selected partnership scholarship for 2015/2016 academic year:
<http://sites.google.com/site/emeurasiscat>

Erasmus+(2014-2020)

Regarding the Erasmus+ projects, Taiwan students and universities are eligible to participate the **Credit Mobility, Joint Master Degrees, Capacity Building** and **Jean Monnet Action**.

So far, **14 Taiwan Master students** and **1 PhD student** have been awarded to study in the 2014 Erasmus+programmes, comparing to the 5 master students of Erasmus Mundus Master Courses and another 5 awarded PhD students of the Erasmus Mundus Joint Doctorates in 2013.

For institution participation, there were no Taiwan universities involved as partners for the selected 11 Joint Master Degrees in 2014.

- Erasmus+ website:
http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_en.htm
https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus_en
- Erasmus+ Joint Master Degree Programmes:
https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/library/emjmd-catalogue_en



Erasmus Mundus Action 2 – Strand 2/ Lot L03

PROJECT SUMMARY SHEET

Project title		EURASIA - EURASIACAT: Advanced Education European-Asiatic Exchange Programme in Materials Science and Catalysis	
Ref	552067	Name of organisation	Country
Applicant		Universidad de Malaga (UMA)	Spain
Co-coordinator		n/a	
Partners: * University of Twente (UTWENTE), Netherlands * Adam Mickiewicz University (AMU), Poland * Universite Pierre et Marie Curie VI (UPMC), France * University of Trieste (UNITS), Italy * Hong Kong Univ. of Science and Technology (HKUST), Hong Kong * National Tsing Hua University (NTHU), Taiwan * National Taiwan University (NTU), Taiwan * Nanyang Technical University (NTU), Singapore * National University of Singapore (NUS), Singapore * University of Macau (UMAC), Macau Associate partners: n/a			
	Amount requested (EUR)	€ 1.503.175	
Legal Representative (e.g. Rector)	Full name	Pedro Farias	
	Official address	Avda. Cervantes, 2 E29071 - MALAGA	
	Tel/fax	+34.952.136.302	
	E-mail	vrcom@uma.es	
Project contact person e.g. project co-ordinator	Full name	M. Angeles Rastrollo	
	Postal address	RRII. Aulario-V. Teatinos. UMA E29071 - MALAGA	
	Tel/fax	+34.952.136.302	
	E-mail	dirinternational@uma.es	



Brief description:

EURASICAT PROJECT IN A NUTSHELL

01. BASIC INFORMATION

- * Programme: EM
- * Action / Strand / Lot: EMA2 / S2 / LOT.03
- * Geographical Area: EU + Newly-Ind. Asian
- * Levels: MAS+PHD+POS+STA
- * Date (start): 15/07/2014
- * Date (end): 15/07/2018
- * Duration: 48 months
- * Acronym: EURASICAT
- * Title: EURASICAT: Advanced Education European-Asiatic Exchange Program in Materials Science and Catalysis
- * Coord: U. Malaga (UMA), ES
- * J.Coord: n/a

02. COUNTRY (IES) TARGETED (LOT)

- * HK, MO, SG, TW

03. THEMATIC AREA(S)

- * Materials Science / Catalysis

04. PARTNESHIP STRUCTURE

- * Coord. (applicant)
- * Partners

05. PARTNERSHIP

- * U. Malaga (UMA), ES - (Coord.)
- * U. Twente (UTWENTE), NL
- * Adam Mickiewicz U. (AMU), PL
- * U. Pierre et Marie Curie VI (UPMC), FR
- * U. Trieste (UNITS), IT
- * Hong Kong U. Sci/Tech (HKUST), HK
- * Nat. Tsing Hua U.(NTHU), TW
- * Nat. Taiwan U.(NTU), TW
- * Nanyang Tech. U. (NTU), SG
- * Nat. U. Singapore (NUS), SG
- * U. Macau (UMAC), MO

06. OVERVIEW

Objective: creating a solid and long-term sustainable network (EURASICAT-N) of EU/Asian institutions with the objective of fostering academic, cultural, social and economical links.

Building blocks:

1. Mobility of individuals
2. Structured cooperation

Goal: selecting the most talented individuals based on academic, professional and personal merits, so that they receive high-quality academic/professional training.

Emphasis: maximizing grantees' employability.

EURASICAT Training Programme (EURASICAT-TP):

- * **Career Center (CC):** academic/professional advice.
- * **Short Traineeship Period (STP):** 1-3 months.

Mobility: EU-TC (bi-directional).



Mobility flow:

Type of Mobility	Outgoing		Third country	Incoming		Total	Distribution per mobility type
	Europeans			Third country nationals			
	Target Group 1	Target Group 2		Target Group 1	Target Group 2		
Masters	4		Macau	3		7	47%
	8		Hong Kong	5		13	
	8		Singapore	3		11	
	4		Taipei	4		8	
Doctorates	1	0	Macau	0	1	2	23%
	2	1	Hong Kong	1	1	5	
	2	1	Singapore	2	1	6	
	1	0	Taipei	4	1	6	
Post-doctorates	1		Macau	2		3	16%
	2		Hong Kong	1		3	
	2		Singapore	2		4	
	1		Taipei	2		3	
Staff	1		Macau	1		2	14%
	2		Hong Kong	1		3	
	2		Singapore	2		4	
	1		Taipei	2		3	
TOTAL	42	2		35	4	83	

Third country	Masters	Doctorates	Post-doctorates	Staff	TOTAL
Macau	3	1	2	1	7
Hong Kong	5	2	1	1	9
Singapore	3	3	2	2	10
Taiwan	4	5	2	2	13
TOTAL	15	11	7	6	39



Erasmus Mundus Action 2 – Strand 2

PROJECT SUMMARY SHEET

Title of proposal		Multilingualism and Multiculturalism	
		Name of organisation	Country
Applicant		Université de Provence	FRANCE
Partner 1		Università di Pisa	ITALY
Partner 2 ...		Universität des Saarlandes	GERMANY
Partner 3		Freie Universität Berlin	GERMANY
Partner 4		Universidad de Sevilla	SPAIN
Partner 5		Charles University in Prague	CZECH
Partner 6		City University London	UK
Partner 7		The Hong Kong Polytechnic University	HONG KONG
Partner 8		National Taiwan University	TAIWAN
Partner 9		Nanyang Technological University	SINGAPORE
Partner 10		University of Macau	MACAU
Partner 11		Universiti Brunei Darussalam	BRUNEI
Countries targeted		FRANCE, ITALY, GERMANY, HK, SPAIN, CZECH, HONG KONG, TAIWAN, SINGAPORE, MACAU, BRUNEI	
Project duration (months)		48	
Amount requested (EUR,)		1,199,900 EUR	
Official contact person (e.g. Rector)	Full name	Jean-Paul CAVERNI	
	Official address	3, Pl. Victor-Hugo	
	Tel/fax	+33 413 550 364 / +33 413 550 372	
	E-mail	presidence@univ-provence.fr	
Project contact person e.g. project co-ordinator	Full name	Laurent PREVOT	
	Postal address	5 Av. Pasteur, Aix-en-Provence, 13604 FRANCE	
	Tel/fax	+33 442 953 596	
	E-mail	laurent.prevot@lpl-aix.fr	
Project objective: Europe and South East Asia are two areas where multiple cultures meet and many languages are spoken, often in the same city. All partners in this project are experts on multilingualism and multiculturalism by academic training as well as by the nature of their local society, with different Asian and European perspectives. We aim to bring these different academic and cultural perspectives together by the common thread of language: languages as media of knowledge and identity, as well as linguistics and natural language processing as tools to analyze that medium.			
Brief description:			

The rapid accumulation of data in various languages in the EU and SEA, together with the fact that our societies are becoming more and more multilingual, requires better tools, both at methodological and practical levels. Corpus and computational linguistics together with multilingual and multicultural studies are key domains in which various tools related to multilingual information management are created. These tools in turn benefit linguistic and cultural studies by providing readily available and sizeable corpora. Applications in the social sciences and in other information related domains, such as journalism or politics, are numerous but remained largely unexplored (e.g. real time multilingual processing of news in the areas being studied). It is the aim of this project to address the linguistic, cultural and technological aspects of these challenges, as well as to train the next generation of specialists in these domains and their interfaces. The joint effort of our institutions constitutes a crucial step to understand and to thrive within our multilingual and multicultural societies.

Mobility Flow:

Type of Mobility	Outgoing	Third country	Incoming	TOTAL
	Europeans		Third-Country nationals	
Masters	23	HK TW MO SG BN	24	47
Doctorates	11	HK TW MO SG BN	8	19
Post-doctorates	7	HK TW MO SG BN	5	12
Academic staff	7	HK TW MO SG BN	5	12
TOTAL	48		42	90

Third country	Masters	Doctorates	Post-doctorates	Staff	TOTAL
---------------	---------	------------	-----------------	-------	-------



Hong Kong	5	2	1	1	9
Taiwan	5	2	1	1	9
Macau	5	2	1	1	9
Singapore	5	1	1	1	8
Brunei	4	1	1	1	7
TOTAL	<u>24</u>	<u>8</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>42</u>





Erasmus Mundus Action 2 –Strand 2

PROJECT SUMMARY SHEET

Title of partnership		MULTI (Multilingualism and Multiculturalism, Linguistic approaches to Transition and Identity)	
		Name of organisation	Country
Coordinator		Université de Provence	FRANCE
Partner 1		Università di Pisa	ITALY
Partner 2		Universität des Saarlandes	GERMANY
Partner 3		City University London	UK
Partner 4		Freie Universität Berlin	GERMANY
Partner 5		The Hong Kong Polytechnic University	HONG KONG
Partner 6		National Taiwan University	TAIWAN
Partner 7		University of Macau	MACAU
Partner 8		Nanyang Technological University	SINGAPORE
Countries targeted			
Project duration (months)		37 months	
Amount requested (EUR,)		1,363,900EUR	
Official contact person (e.g. Rector)	Full name	Jean-Paul Caverni	
	Official address	3 Pl. Victor-Hugo, 13331 MARSEILLE CEDEX 3	
	Tel/fax	+33 491 106 011 / +33 491 106 780	
	E-mail	presidence@univ-provence.fr	
Project contact person e.g. project co-ordinator	Full name	Laurent Prévot	
	Postal address		
	Tel/fax	+33 442.953 596	
	E-mail	prevot@univ-provence.fr	
Project objective: Europe and South East Asia are two areas where multiple cultures meet and many languages are spoken, often in the same city. All partners in this project are experts on multilingualism and multiculturalism by academic training as well as by the nature of their local society, with different Asian and European perspectives. We aim to bring these different academic and cultural perspectives together by the common thread of language: languages as media of knowledge and identity, as well as linguistics and natural language processing as tools to analyze that medium.			
Brief description: The rapid accumulation of data in various languages in the EU and SEA, together with the fact that our societies are becoming more and more multilingual, requires better tools, both at the methodological and practical levels. Corpus and computational linguistics together with multilingual and multicultural studies are key domains in which various tools related to multilingual information management are created. These tools in turn benefit linguistic and cultural studies by providing readily available and sizeable corpora. Applications in the social sciences and in other information related domains, such as journalism or politics, are numerous but remained largely unexplored (e.g. <i>real time multilingual processing of news in the areas being studied</i>). It is the aim of this project to address the linguistic, cultural and technological aspects of these challenges, as well as to train the next generation of specialists in these domains and their interfaces. The joint effort of our institutions constitutes a crucial			

14/15

step to understand and to thrive within our multilingual and multicultural societies.

Mobility Flow:

Type of Mobility	Outgoing	Third ctry code	Incoming	Total	Distribution per mobility type
	Europeans		Third country nationals		
Masters	18	HK TW SG MC	22	40	48.2%
Doctorates	11	HK TW SG MC	8	19	22.9%
Post- doctorates	7	HK TW SG MC	5	11	14.5%
Staff	<u>7</u>	HK TW SG MC	<u>5</u>	<u>11</u>	14.5%
TOTAL	<u>43</u>		<u>40</u>	<u>83</u>	

Third countries concerned by the lot

Third country / region	Masters	Doctorates	Post- doctorates	Staff	TOTAL
Hong Kong	7	2	2	2	13
Taiwan	5	2	1	1	9
Singapore	5	2	1	1	9
Macau	5	2	1	1	9
TOTAL	<u>22</u>	<u>8</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>40</u>

15/15